



LECTURA COOPERATIVA A DISTANCIA

Para trabajar la comprensión del texto de la canción en inglés, proponemos una lectura cooperativa adaptada al confinamiento.

Distribuimos el texto en varias partes (en función del número de alumn@s), de modo que haya diversas personas trabajando sobre el mismo fragmento. Cada una deberá leer sólo el fragmento de texto que le corresponda (podemos determinar la extensión en función del nivel del alumnado), y daremos la opción de que las personas que tengan el mismo fragmento puedan trabajar juntas. En este caso, deberán ser ell@s mism@s quien se espabile para contactar con l@s compañer@s y pacten si colaboran o no.

Cada un@ debe leer su fragmento, señalar las palabras que no entiende y buscarlas en algún diccionario online (como por ejemplo [Wordreference](#)). Una vez aclarado el vocabulario, les pedimos que hagan un esfuerzo para traducir su fragmento (colaborando, si es necesario, con l@s compañer@as).

Tenemos que insistir en la idea de que el objetivo de la actividad es mejorar su capacidad de comprensión lectora, su habilidad de búsqueda en el diccionario, y su capacidad de traducir. Por tanto, hacer el ejercicio utilizando un traductor online ¡inhabilita completamente el trabajo! Si tienen que hacerlo así, es mejor que no lo hagan porque es una pérdida de tiempo. ¡Lo que nos interesa no es el resultado final, sino el proceso! Esto nos permite trabajar y reforzar la toma de conciencia y la responsabilidad sobre el propio proceso de aprendizaje.

Una vez realizada esta tarea, sólo tienen que grabarse leyendo el texto en inglés y traduciéndolo con sus propias palabras (o al menos, explicando qué han entendido o qué no han entendido).

Una vez dispongamos de todos los vídeos, los editamos para hacer uno (o más de uno) con todos los fragmentos y lo compartimos con el grupo para que todo el mundo pueda escuchar y comprender el texto entero. Otra opción, si tenemos algún alumn@ lo bastante hábil y motivad@, es pedirles que editen los vídeos ell@s mism@s (es probable que el resultado sea bastante mejor que si lo editamos nosotr@s...)